



Открывая Пушкина

В педагогическом институте начинает работу Центр открытого образования на русском языке

Помните, в советской комедии «Баламут» (16+) герою не давался английский язык. В конце фильма он пробивает барьер, решаясь заговорить с институтской любовью, – девушкой с Кубы, которая, как и он, «ни бум-бум», по-русски. И так с любым иностранным языком: пока не поймёшь его практической надобности, в портфолио не впишешь.

20 ноября в педагогическом институте имени В.Г. Короленко запускают работу Центра открытого образования на русском языке. Здесь научат преодолевать барьеры.

Студенты шесть лет спустя

Гости из бывших союзных республик появились в институте недавно. Шесть лет назад приехали учиться несколько студентов из Туркменистана, но с каждым годом количество иностранцев увеличивается. Сейчас их 250 человек. Для них нет специальных квот, идёт обычный конкурс, где они могут участвовать. Избранные профили среди ребят – русский и английский языки, биология, география. Некоторые понимают, что им сложно, и идут по профилю физическая культура. Стало уже традицией, что отпрыск из многодетной семьи приезжает в вуз, обживается и через некоторое время сюда прибывают братья и сёстры. Родители более уверенно отправляют детей учиться в нашу страну в вуз, когда здесь уже кто-то есть из своих.

Студентов принимают только после предварительного обучения, у них должны быть хотя бы базовые знания языка. Поэтому гости нацелены на повышение его уровня и ходят на дополнительные занятия по русскому. Удовлетворительным считается базовый уровень. Это значит, что человек говорит по-русски в бытовой, социально-культурной, учебной ситуациях общения. Высокий уровень – первый сертификационный. У человека большой словарный запас, он может общаться в учебно-профессиональной сфере, у него в речи присутствуют элементы научного стиля языка. Такие студенты уже нацелены на магистратуру.

Авторы курса, преподаватели кафедры русского языка и литературы, разработали программу на основе того уникального опыта, что получили в течение шести лет подготовки иностранных студентов.



Фото А. ЕШМЕМЕТЬЕВА.

250 студентов из других стран учатся в педагогическом институте, все учат русский язык. Благодаря курсам Центра открытого образования получить знания смогут абитуриенты, которые будут обучаться дистанционно.

Три шага к пониманию

Педагогический институт в этом году стал победителем открытого конкурса, объявленного министерством просвещения Российской Федерации, в рамках мероприятия «Развитие открытого образования на русском языке и обучения русскому языку и языкам народов Российской Федерации» государственной программы «Развитие образования».

– Сокращение языковой базы русского языка в других странах создаёт языковой и культурный барьер для иностранцев, – говорит ректор института Янина Александровна Чиговская-Назарова, – желающих учиться и работать в России. Миссией Центра является популяризация и поддержка русского языка, создание образовательного контента, который доступен для иностранных граждан и помогает в изучении нашего языка и культуры.

На средства гранта открылась специальная аудитория, оборудованная сегодня электронной компьютерной панелью, позже кабинет оснастят другой компьютерной техникой. И главное, появилась программа не только для уже поступивших студентов-иностранцев, но и для абитуриентов, которые могут обучаться дистанционно.

Всего для центра разработаны три программы по тридцать шесть часов. Они не

имеют возрастной привязки и рассчитаны на широкий круг иностранных граждан.

В «Практикуме по русскому языку» авторы обращаются к трудным для иностранцев вопросам изучения профиля. Чтобы им было легче привыкнуть, когда гости приедут в Глазов, им рассказывают о России, многонациональной республике, нашем городе и институте, менталитете. Курс практико-ориентированный. В нём присутствуют все виды деятельности – чтение, говорение, аудирование, письмо.

Программа курса «Читаем Пушкина» знакомит с классикой русской культуры и литературы. В него включены вебинары для тех, кто собирается проходить обучение дистанционно. На занятиях читают стихи Александра Сергеевича, рассказывают о его поэзии и дают в адаптированном для иностранцев варианте биографию великого поэта, знакомят с шедеврами русской литературы.

«Олимпиадный русский» рассчитан на потенциального абитуриента из Средней Азии: Казахстана, Таджикистана, Узбекистана, Туркменистана. У многих абитуриентов неплохие познания в русском языке, и если они освоят программу и в итоге выполнят олимпиадную работу, получат дополнительные баллы при поступлении. Условия в целом предусмотрены правилами приёмной кампании 2022 года.

По окончании курсов иностранным гражданам, успешно прошедшим тестирование, выдадут сертификаты государственного образца. Предполагается, что обучение в Центре открытого образования на русском языке до конца года пройдут не менее 300 иностранных граждан.

Грамматика наша тяжкая

Одна из целей и задач центра – создать социально-культурную среду: совместные проекты, праздники, соревнования. 5 октября в вузе открылась аудитория, которая и станет центром общения иностранцев и наших ребят.

В учебное время здесь идёт занятие по предмету: русский язык. Небольшая аудитория, оформленная в русско-восточном стиле в молочном-лазоревых тонах – ни дать ни взять голубые купола Самарканда. В настенных шкафах – восточные сувениры и литература. Трапециевидные столы как для обучения, так и, если их сложить в девятиугольник, для неформального общения. Я было решил брать интервью у студентов позже, но преподаватель заметил, что разговор с журналистом – тоже часть занятия.

Моим собеседником стал третьекурсник Сердар Сапаров из Туркменистана. Говорит уже неплохо, но ему требуется время, чтобы подобрать

нужные слова. Общались на приятельские темы:

– Чем увлекается ваша молодёжь, как ты любишь проводить досуг, выходные?

– Отдыхают. На природе. У нас тёплой страна и даже зимой плюсовой градус. Мне нравится заниматься спортом, я боксёр. Но здесь я просто хожу в тренажёрный зал в институте. В свободное время работаю. Устроился месяц назад на мебельную фабрику. Летом дорога была закрыта, не могли никуда уезжать, работал в шаурме.

– Может, молодёжь читает местных поэтов, писателей?

– Махтумкули Фраги, Керима Курбаннепесова, – с запинкой перечисляет Сердар.

– А может, из русской литературы уже что-то читаешь? Кроме Пушкина.

Однокашник, земляк Мухаммед, подсказывает: «Про бизнесе же ты читал».

– Да, – вспомнил Сердар, – «Богатая папа. Бедная папа».

– Па-па бед-ный, – членораздельно напоминает преподаватель о грамматике

По аудитории пробегают понимающий смехок: очень сложно разобраться в родах. И даже те, кто говорит хорошо, бывает, ошибаются.

Думать на русском

– У ребят есть барьер, – говорит руководитель Центра открытого образования и разработчик проекта Елена Богданова. – Нужно преодолеть влияние своего языка. В день им надо заниматься не меньше четырёх-шести часов в языковой среде.

Проблема с языковой средой – общая среди преподавателей русского как иностранного. В частности, в Глазовском педагогическом институте учится более ста человек из Туркменистана. В группе их несколько человек, в общении они рядом и общаются друг с другом, поэтому им сложно выйти за рамки своего языка.

– Сейчас им стало проще: много работают и учатся, – продолжает Елена Юрьевна. – Трудоустроились и получают знания на практике. Говорят – стало проще, стали увереннее общаться.

– А те, кто только приезжает учиться – у них какая практика? – интересуюсь.

– Находим общие темы. Могут не так хорошо знать язык, но понимают, что такое деньги, магазин, что купил, что поел, что приготовил. Им уже интересно. С этого начинаешь. Главное, чтобы барьер пропал, и они начали с тобой общаться.